

Børne Blad

WALDORF

Entered at the post-office at Decorah, Iowa, as second class matter.

Nr. 6.

10de februar 1895

21de aarg.



Gamle Karlét og lille Ella.

Børneblad

udkommer hver lørdag og kostet 50 cents for aaret, betalt i forhånd. I paller til en adresse paa over 5 ekspkr. leveres det for 40 cents, og over 25 ekspkr. for 35 cents. Til Norge kostet det 80 cents.

Penge og bestillinger, samt alt, hvad der angaaar expeditionen, sendes direkte til LUTH. PUB. HOUSE, Decorah, Iowa.

All verkmændende reaktionen af bladet sendes til Rev. E. Wulffberg, Decorah, Iowa.

Undervisningsplan for lørdagsstolen.

Anden aargang.

Femte lese.

Det første bud.

I Befalingen.

ABC-klassen: Det første bud og Luthers forklaring.

Katekismus-klassen: Samme som ovenfor og Ordsp. 23, 26: Gud siger: „Min søn, gib mig dit hjerte.“

Tolkning-klassen: Samme som ovenfor og 1 Mos. 39, 9 (Sp. 60) samt Salme 73, 25 (Sp. 65).

Vink.

Naar Gud siger: „Du skal“, mener han ikke blot dit legeme og deis lemmer, men ogsaa din sjæl og dit hjerte. Ved at sige „du skal“ viser Gud, at han taler til hver enkelt, som om der ikke var andre til end denne enkelte, og dog sætter han dermed samtidig samme fordring til alle uden undtagelse.

— Det, som et menneskes hjerte hænger fast ved, er hans gud.

— Naar Gud forbyder os at have andre guder, højer han os at have ham alene til vor Gud, og Gud alene er vor Gud, naar vi „frygter, elsker og forlader os paa ham over alle ting“.

— Du skal frygte ham, fordi han er din herre, elsker ham, fordi han er din Gud, den gode, forlade dig paa ham, fordi han er din Gud.

— Hvorfor „over alle ting“? Fordi ingen er saa stor, ingen saa god, ingen saa sand som Herren, din Gud.

— Deriom du bare halvt hører Gud til, hører du helt til Satan.

— Ugt vel paa dine tanker; thi tanker bliver hørte i himmelen.

Frygt for Gud.

Den sande frygt for Gud ser ikke saa meget paa Guds haand, som paa Guds hjerte.

— Den sande frygt for Gud dræber ikke vor

glæde i ham. En datter, som af sin far har faaet en kostbar ring, har stor frygt, men en endnu større glæde. Hun frygter at hun ved uforståelighed kan komme til at miste sin smukke ring, men større end denne frygt er hendes glæde over faderens hærlighed, som han har vist ved at give hende saa smuk en gave. Saaledes bor ogsaa frygt og glæde sammen i et Guds barns hjerte.

— Den, som frygter Gud som en slave, frygter hans komme; den, som frygter Gud som et barn, frygter hans bortgang.

— Misser du penge, har du tabt noget; misser du ære, har du tabt meget; misser du Gud, har du tabt alt.

— Daniel Webster blev engang spurgt, hvilken tanke var den vigtigste, som nogenfinde havde befaaet hans sind. Han svarte: „Tanken paa mit verponslige ansvar for Gud.“

— Kyrillotomus, den berømte biskop i Konstantinopel, blev forfulgt af keiserinde Eudoxia, fordi han modsatte sig hendes onde planer. Engang sendte hun et sendebud til ham, som ved trusler fulde skrämmte ham til lydighed; men det kom snart tilbage med den besked: „Alle forsøg paa at skrämmme denne mand er forgjæves; han frygter intet uden det at hønde.“

— Katarina, en kristen prinsesse af Armenien, blev truet med en frygtelig død, dersom hun ikke vilde fornegte sin tro. Hendes heltemodige svar var: „Heller vilde jeg dø ti gange end fornegte min Gud en gang.“

Hærlighed til Gud.

Gaven uden giveren er uden værd.

— Sande hærlighed til Gud siger: „Alt af Gud, alt i Gud, alt for Gud, alt med Gud.“

— Den sande hærlighed elsker ikke saa meget Guds gaver som Gud selv.

— Hærlighed til Gud er, hvad vingerne er for fuglen; den hører os oftest til alle vores pligter.

— Da Georg Carpentarius i 1527 skulde lide døden i flammerne for sin tro, raadede en af hans venner ham til at affverge sin tro, saa han kunde komme ud af fængslet og vendte tilbage til sin hustru og sine børn. Men denne elsker af Gud gav det ødle svar: „Min hærlighed til min hustru og mine børn er saa stor, at jeg ikke for alle landets penge og eiendomme vilde stilles fra dem; men jeg elsker min Gud endnu højere, saa at jeg for hans skyld er villig til at forlade dem.“

Tillid til Gud.

Digteren David Grays sidste ord, hvilket ind i hans moders øre, var disse: „Gud har hærlighed, og jeg har tro.“ Med disse skønne ord paa sine leber og denne salige vished i hjertet „slo han ind“.

— Under en storm paa sjøen syntes et skib at gaa den visse undergang imøde, saa ræsende blev det tumlet omkring af vind og bølger. Matroserne og passagererne havde tabt alt haab om at blive reddede. Kun loddens sogn viste ingen frøgt og sagde: „Hvorfor skalde jeg være bange? Far staar ved roret.“

— Hvor menneskets arm er for fort, er Guds arm endnu lang nok.

Lessons for the Sunday School.

SECOND YEAR.

Fifth Lesson.

THE FIRST COMMANDMENT.

1. *What God therein bids us do.*

ABC Class: The First Commandment and Luther's Explanation.

Catechism Class: Same as above, and Prov. 23. 26: "My son, give me thine heart."

Explanation Class: Same as above, Gen. 39. 9—Qu. 60, and Ps. 73. 25—Qu. 65.

SUGGESTIONS.

In General.

When God says, "THOU shalt," he means not only your body and its members, but also your soul and your heart. By saying, "THOU shalt," God shows that he speaks to EACH ONE, as though there were no living soul beside; and yet to ALL ALIKE without exception.

— Whatever a person's heart clings to, is that person's god.

— When God forbids us to have OTHER gods, he bids us have him ALONE for our God; and God alone is OUR God, when we "fear, love, and trust in him above all things."

— Thou shalt FEAR him, because he is thy LORD; LOVE him, because he is thy GOD the GOOD one; TRUST him, because he is THY God.

— Why "ABOVE ALL THINGS?" Because nothing is as GREAT, nothing as GOOD, nothing as TRUE, as the Lord thy God.

— If only half of you belongs to God, the whole of you belongs to Satan.

— Guard well thy thoughts; for thoughts are heard in heaven.

Fear of God.

The true fear of God looks not as much to the hand of God as to his heart.

— True fear of God does not destroy our joy in him. A daughter, who has received from her father a costly ring, has a great fear, but a yet greater joy. She fears that she, through carelessness, may lose her beautiful ring; but greater than this fear is her joy in the love which her father has shown by making her such a fine

present. Thus fear and joy dwell together in the heart of a child of God.

— He that fears God as a slave, fears his coming; he that fears God as a child, fears his going.

— Lose money, and you have lost SOMETHING; lose honor, and you have lost MUCH; lose God, and you have lost ALL!

— Daniel Webster was once asked, what was the most important thought that ever had occupied his mind. He answered, "The thought of my individual responsibility to God."

— Chrysostom, the famous bishop of Constantinople, was persecuted by the Empress Eudoxia, because he opposed her evil schemes. Once she sent messengers to him who by threats should frighten him into submission; but they soon returned, saying, "All attempts to terrify this man are in vain; he fears nothing but sin."

— Catherine, a Christian princess of Armenia, was threatened with a fearful death, if she would not give up her faith. Her heroic answer was, "Rather would I die ten times than deny my God once."

Love of God.

The gift without the giver is bare.

— True love to God says, Everything of God; everything IN God; everything FOR God; everything WITH God.

— True love loves not as much God's gifts as God himself.

— Love to God is like wings to the bird; it carries us on to all our duties.

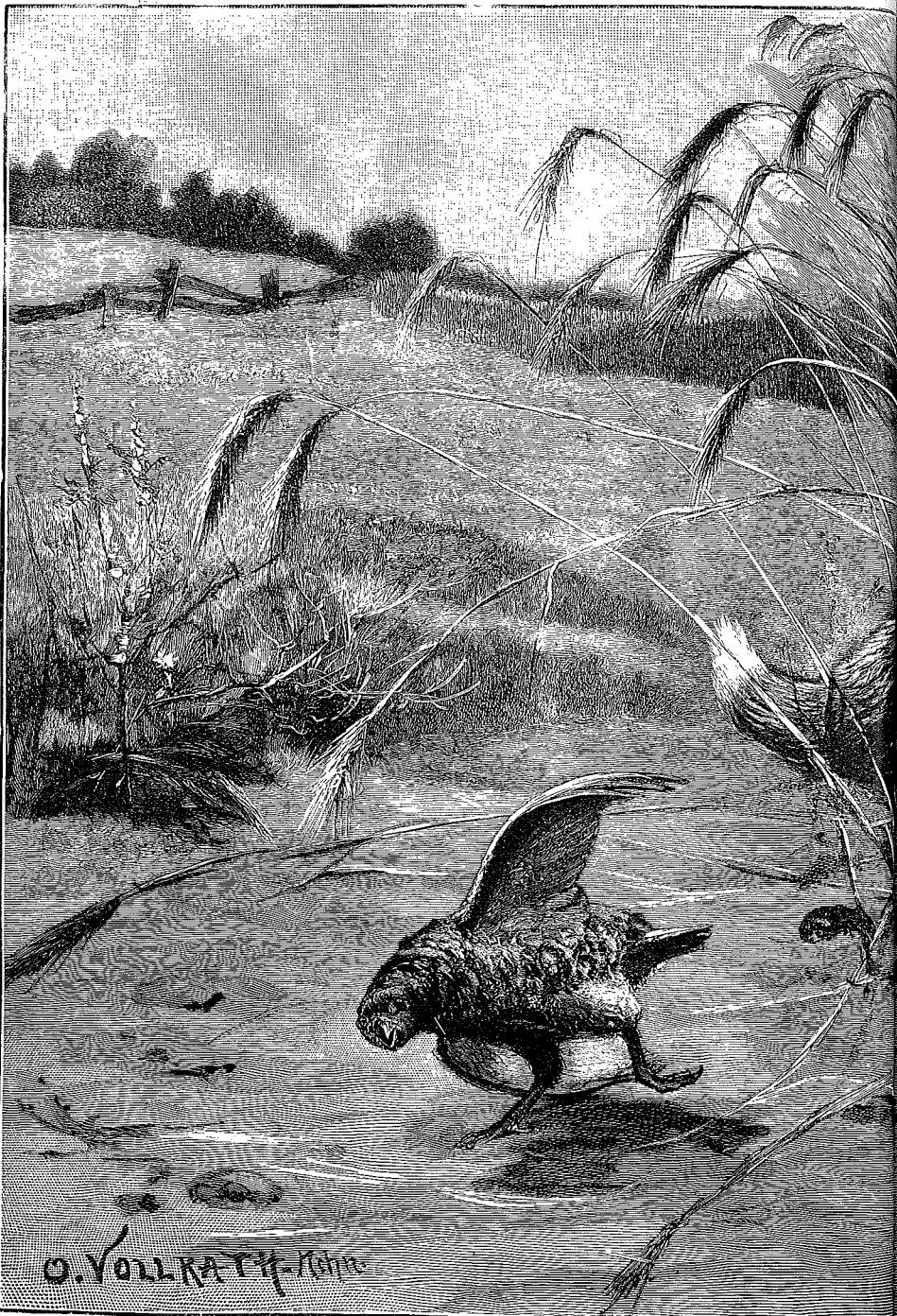
— When Georg Carpentarius in 1527 was to suffer death in the flames because of his faith, a friend of his advised him to abjure his faith, so that he could get out of prison, and return to his wife and children. But this lover of God gave the noble answer: "My wife and children are so dear to me, that I would not part with them for all the money and land in the whole country; but I love God even more, so that for his sake I am willing to leave them."

Trust in God.

The last words of the poet David Gray, whispered in the ear of his mother, were, "God has love, and I have faith." With these sweet words on his lips, and this blessed trust in his heart, he "fell asleep."

— During a storm at sea a ship seemed doomed to certain destruction, so furiously did wind and wave toss it about. The sailors and passengers had lost all hope of being saved. Only the pilot's son showed no fear, saying: "Why should I be afraid? Father is at the wheel."

— Where the arm of man is too short, God's arm is yet long enough.



O. VOLLMATT

Mikkel



paa jagt.

Gullis haab.

(Fortsættelse.)

Gøbert reiste sig og betragtede Gulli, mens hun laa der i sin trægge, rolige søn, og hans hjerte behyndte at syldes med bitterhed mod Gud. Hvorfor skulde dette uskyldige barn lide saa meget? Havde ikke allerede faderen voldst hende lidelser nok? hvor ofte havde han ikke i sin drukkenstab spottet hendes barnlige forhaabninger? Og han vilde nok komme til at gjøre det endnu engang, det vidste Robert meget vel.

Men hys! Kanske faderen denne gang alligevel ikke havde bedraget hende, eller var det ikke hans stridt, som nu hørtes i trappen? Robert lyttede opmærksomt. Jo, det var faderen, men af — det var en drukken mands vakslende stridt, han hørte. Stakkars Gulli! Robert suffede dybt, trak teppet over søsterens hoved og vendte sig derpaa mod døren, gjenem hvilten hans far i næste øjeblik traadte ind.

Var dette virkelig den samme mand som den, der samme dag havde baaret sit barn i sine arme og græd over angerens bitre taarer? Nu var hans øine røde og blodsprenge og glødede af en unaturlig ild; hans sorte haar hang vildt og i uorden omkring hans ansigt, stemmen var hæs og hans gang uftø. „Jeg lovede Gulli at komme hjem“, hvisede han, „men jeg kan ikke blive; jeg maa ud igjen for at faa mig en sup til. Har du nogen penge, gut?“ skreg han i. „Hvis du har nogen, saa gib mig dem bare, jeg maa have dem. Hører du ikke?“ Og den stakkars mand saa sig om i værelset med lurenude blik.

Den blanke halvdollar laa endnu paa bordet ved siden af Gullis feng. Det varte ikke længe, før han opdagede den, og som en tiger, der kaster sig over sit bytte, flyttede han mod den; thi han saa i dette pengestykke et middel til at tilfredsstille sin affindige først. Men hvor hurtig han end var, saa var alligavel Robert hurtigere; han flyndede sig og stillede sig mellem faderen og bordet.

„Du maa ikke tage den, far — du maa ikke tage den!“ ubrød gutten fortvilet. „Jeg skal kjøbe mad til Gulli for den! Hun har næsten sulret i den senere tid, og jeg har lovet at kjøbe mad til hende for disse penge. — Jeg har selv tjent dem. Far, du faar ikke pengene!“

Nørtes kanske den drukne faders hjerte, da han saa guttens blege, fortvilede ansigt? Nei, drukkenstabens onde aand havde nu faaet magt over ham, og for denne gang var hans faderhjerte dødt.

„Gaa afveien, gut“, hvæsede han mellem sine sammenbitte tænder, „ellers skal jeg nog lære dig at adlyde din far, jeg!“

Han hævede sin knyttede haand.

„Du kan flaa mig ihjel, far“, sagde gutten rent fra sig selv af vrede og frøg; „men jeg kan ikke lade dig faa pengene, som jeg har sparet til Gulli.“

I samme øjeblik fænkedes den tunge arm, og gutten kastedes voldsomt tilbage, saa han faldt overende og slog hovedet mod kanten af en kasse. I næste minut var pengestykket forsvundet og faderen ligesaas. Bedøvet af faldet laa Robert først en stund ubevægelig; men da hans bevidsthed begyndte at vende tilbage, tænkte han straks paa Gulli, som heldigvis ikke var vaagnet ved støien. „Hun maa ikke faa vide dette“, sagde han til sig selv, „det vilde dreæbe hende.“ Han førte haanden op til panden, som var bedekket med blod fra det gamle saar, som aldrig var gaaet op. „Gulli maa endelig ikke faa se dette; hun vil blive skremt tildogde!“ Og taus og stille vakkede han ud af værelset; det var saavidt han funde holde sig paa benene.

Mens han sad alene i den mørke trappe og forsøgte at stanse blodet, som vedblev at drøpppe ud af saaret, følte han sig mere og mere gjennemstrømmet af en forfærdelig vrede ved tanken paa sin grusomme far; han blev formelig greben af raseri, og vi vil helst lade være at nævne de udbrud, han lod komme over sine løber. Udmattet saavel af legemlig smerte som af sit forfærdelige raseri maatte han støtte sig mod trappen.

Da syntes han pludselig høre den unge læge med venlig stemme sige: „Du har synet meget mod Gud, Robbi.“ Dengang disse ord blev sagt, havde han tænkt, at de ikke var sande. Ja, blot for en kort stund siden havde han endog tvilet paa, om hans hjerte var ondt; men nu — „Ja, det er vist sandt“, mumlede han, „jeg har i dette øjeblik i mit hjerte været en morder, og den hellige Gud ser i denne stund ned paa en morder.“

Og sjælvet af sjæleangst og forstrækkelse snoeg den stakkars gut sig ind og lagde sig paa sit elendige leie.

4. Stakkars Robert.

Hvilke bitre taarer vœdede ikke denne nat Roberts hovedpude. Syg baade paa legeme og sjæl var han ikke ifstand til at faa sove. men laa time efter time paa sit elendige leie og græd og klagede. Men det var ikke længere vredens taarer, som strømmede ned over hans kinder — alt saadant var borte. Bist-nok var hans tanker optagne med morgendagen; han havde jo da ingen mad til Gulli; hans egen far havde øvet brød fra sine børn. O, dette var nok bittert at tænke paa. Men dette var ikke længere det, som smerte mest i hans sorg. Den forfærdelige vrede, som han havde følt mod sin haardhjertede far, havde med strækkelig tydelighed aabenbaret for ham hans eget hjertes ondskaab. Han havde kanske ikke følt det saa, om det var hændt, før doktor Donald havde talt med ham; men at han saa snart efter de højtidelige og alvorlige ord, som denne havde talt om den store, hellige Gud, havde funnet føle sig saa fuld af had mod sin egen far, dette var noget, som fylde ham med frygt og smerte.

„Han er nær mig nu; doktoren sagde, at han er det“, mumlede han for sig selv, „og han ved altting og kan sige, hvad jeg tænker.“

Sveddraaben trængte sig frem paa den stakkars guds pande; det er forfærdeligt, naar det syndige hjerte føler den retfærdige Guds nærhed. Men efter en stund kom han til at erindre nogle andre ord, som lægen havde sagt: „Gud elsker dig, Robbi, og netop han, mod hvem vi har syndet, har aabnet os en vei til frølse.“

„En vei til frølse! Hvad kunde han mene? Hvorledes kunde man faa vide mere om denne vei til frølse?“

Kanske doktoren havde sagt ham det, skjønt han ikke kunde mindes, hvorledes det var. Han havde ikke dengang lyttet saaledes, som han nu vilde have gjort det; han havde ikke dengang lært at hjende sin nød saaledes som nu. Men han var sikkert paa, at doktoren havde sagt, at Gud elskede ham og bryddet sig om hans lidelser. Og saa havde den smilde doktor kaldt Gud sin far og takket ham for maden. Hvordan begrundeligt dette var!

„Og doktoren havde sagt, at Gud elskede ham, den fattige gut, ligesaa meget, som om han var en rig mand, og at han vilde høre hans bøn, hvis han bad til ham. Nuvel!“

om saa var, hvorfor skalde han ikke da straks raabe til ham og fortælle ham al sin sorg?“ Saaledes tænkte Robert, og det stakkars, trætte, vankundige hjerte opsendte et brændende raab om forbarmelse. Robert bad sin første bøn:

„O store, hellige Gud! det er aldeles sandt, at mit hjerte er saa ondt og syndigt, og jeg fortjener, at du viser mig bort. Men den smilde doktor sagde, at du elsker mig og har beredt en frelsesvei, men jeg hjender den ikke. At, vis mig den, at jeg maa blive frølst! Og saa sagde doktoren, at du har omsorg for fattige folk som os; og nu har Gulli ingen mad imorgen tidlig, for far har taget pengene til brendevin. O store Gud, vær saa smild og send os lidt mad!“

Saaledes bad den stakkars, vankundige Robert, og derpaa svinede han saa trygt, som han endnu aldrig havde gjort.

Det var allerede langt ud paa dagen, da Robert vaagnede; han reiste sig hurtig i sengen med en ubestemt følelse af, at han havde forsøvet sig. Med et dybt suk lagde han sig igjen, da han kom til at husse paa den byrde, som hvilte paa ham. Snart begyndte han dog at tage paa sine fattige klæder.

„Stakkars min lille Gulli“, sulkede han.

„Hvad skal jeg give hende til frølse? Jeg har intet — slet intet!“ Og gutten gjemte ansigtet i hænderne! Men — hvad var det, som stod der? Det var en kurv! Og ikke var det hans, det var han sikkert paa. Han gik hen og undersøgte den. Der stod noget skrevet paa kurven, og skjønt Roberts fundskaber i læsning var yderst smaa, troede han dog at kunne forståa saa meget, at det var hans eget navn, „Robert Nelson“, som stod der med store bogstaver. Den var saaledes bestemt for ham.

Men hvad kunde det betyde? Han fit hurtig laaget af — nei, noget saa deiligt! En herlig velsugt fyldte det fattige værelse. Overst i kurven var der skjønne roser, duftende rese-dær og nydelige bregnner, og derunder — ja skalde han virkelig voore at tro sine egne øine — der laa brød, smør, eg, te, salt og fles! Nu kunde Gulli faa en præktig frølse. Men hvorfra var vel alt dette kommet? Først nu kom han til at tænke paa sin bøn.

(Fortsættet.)

Midt iblandt vilde hedninger.

Fra de første norske missionærer virksomhed paa Madagaskar.

Jeg begyndelsen af 1868 finder vi den lille flok missionærer samlede paa Betafo. Rundt omkring dem larmede hedningerne. Paa markedspladsen paa den anden side af den lille indso kunde man hver mandag se dem samlede indtil mere end 10 000. Da kunde man høre deres strig og støi og raab i munden paa hverandre som et fjernt brusende hav.

Gift nogle af missionærerne ind blandt mændene, kunde man i begyndelsen se store skarer af dem flygte under strig af forfærdelse over det før useede syn af hvide mænd. Havde de saa overbevist sig om, at det underlige voesen ikke anrettede nogen ødeleggelse blandt dem, kunde de samle sig i store mængder for rigtig noe at betragte den nykomne.

Men ikke altid var de indfødte saa venlig findede; at missionærerne uden fare kunde bo iblandt dem. Saaledes blev en aften en mordbrænder opdaget, heldigvis saa betids, at ilden straks blev slukket, et sieblik senere vilde det lefsængelige straatag staet i lys lue. En anden aften blev der gjort indbrud i missionær Borgens lille hytte, medens han var ude; ogsaa hos Engh blev der begaet tyveri. Men heldigvis blev alle disse første ugjerninger opdagede, saa det næsten syntes, som om de indfødte havde faaet den tro, at missionærerne næsten var alvidende. Under saadanne omstændigheder var det saa trosstyrkende at erfare, at Herrens bestjærmende haand stadig var over dem, saa de midt blandt de larmende hedningsskarer kunde ligesom høre hans røst: "Frygt ikke, du lille hjord; thi det er eders fader velbehageligt at give eder riget."

Det var i dette rige, de nu begyndte at indsamle de fortalte stabeninger rundt omkring dem. Bad os gjøre et besøg til missionær Engh i hans hytte. Den er hverten stor eller vækker; fire lervægge, jordgulv og straatag. For at kunne modtage saa mange af de indfødte som muligt maa hele rummet ryddiggjøres. Hvor skal der da blive plads til soberum og hvor en lidt fredlyst plads for missionærrens hustru at

träkke sig tilbage til, naar kæsterne ikke længere slaar til? Jo under saadanne forhold bliver man opfindsom. Øppe under straataget lægges simple planker fra den ene lermur til den anden. Dette er værelset, hvortil man klætrer op ad en for lejligheden sammenspigret stige.

Men nede i hytten samles dag for dag flere og flere af dalens folk, dels for at se de forunderlige fremmede dels for at høre, hvad de kan have at fortælle om. Kommer vi med forventningen om at træffe et usfordervet naturfolk, vil vi snart blive sluffede. De der forsamlende folksne mænd og kvinder er alle uden undtagelse at henregne til, hvad man hos os kalder tyve, røvere, bedragere, mordere og grove overtrædere af det sjette bud. Synden har ogsaa sat sit vanlige stempe paa deres ansigter.. De unge gutter og piger er allerede ledede langt ind i dette syndeliv. Uden blussel vil denne kvinde fortælle os, at hun ikke blot har haft syv, men endog ti mænd. Her kommer en og beder, rigtignok med en lidt hviflende stemme, om gift til at dræbe en af sine uvenner med. Udenfor hytten staar et par mænd i ivrig samtale; de holder paa at bytte hustruer og bliver tilfist enige, mod at den ene skal faa et livbelte i bytte. Har vi lidt af Kristi kjærlighed og medlidshed i vore hjørter, maa vi vel gribes af medhuk over saadanne forhold. Og er det ikke værd at være med paa at støtte den gjerning, som hine vore missionærer dengang begyndte derude?

Her paa dette sted, hvor der engang var blot hedenstab og andeligt mørke, ligger nu den norske missions første, men ogsaa mest blomstrende missionsstation; allerede i aaret 1882 var der i Betafodalen 1 474 kristne. Gud har rigelig velsignet arbejdet derude.

Oplosning paa billedegaaden i nr. 4.

Den skogrike bjergene i Ardennen i Nordfrankrig har en stor rigdom paa metaller.